

GŁOS MIESZCZAŃSKI

REDAKCJA I ADMINISTRACJA

KRAKÓW,
UL. JAGIELLOŃSKA L. 9.

„KOŁO MIESZCZAŃSKIE“

**ORGAN POŚWIĘCONY SPRAWOM
MIESZCZAŃSTWA POLSKIEGO.**

WYCHODZI CO SOBOTE.

Prenumerata z przesyłką pocztową
miesięcznie 80 hal
kwartalnie . . . 2 K. 40 „
półrocznie 450 h., rocznie 8

Numer pojedynczy 20 hal.

Ogł. jednoraz. 10 h., częściej powtarza-
ne 7 h., za 1 cent.² Nadesłane: wiersz
petit. 170 kor. słowo w kronice 70 hal

*Do dzisiejszego numeru załącza-
my na prowincję czeki Pocztowej
Kasy Oszczędności i prosimy o nad-
syłanie zaległej prenumeraty oraz
na następny kwartał.*

Administracja.

Przerwa w galopowaniu.

W oględny sposób podane wiado-
mości ze Lwowa stwierdzają, że „całe
dzieło reformy wyborczej zo-
stało w poważny sposób za-
kwestyonowane“. Lepiej poinformo-
wani twierdzą, że projekt re-
formy wyborczej, przygotowany w o-
statnich czasach, upadł sromotnie
i że ten sam los czeka pewne wyso-
kie osobistości, które tego rodzaju
reformę „w galopie“ przeforsować
pragnęły.

Mówią o rozwiązaniu a conaj-
mniej o odroczeniu Sejmu do je-
sieni.

Być może, że ci sami biurokraty-
czno-demokratyczni posłowie, którzy
jako członkowie komisji sejmowej tak
jak uczestnicy obrad sejmowego Koła
polskiego, obrócili się tyłem do mie-
szczaństwa i postulaty polskiej lu-
dności miast ze wzgardą pominęli,
za parę miesięcy rozpoczną umizgi
do mieszczaństwa polskiego, prosząc
o poparcie swych kandydatur.

Będziemy mieli sposobność i „za-
szczyt“ rozmawiania z panami, którzy
w chwili przygotowywania niezmiernie
ważnej reformy, wyborców swych
o zdanie nie pytali lub życzenia ich
zbagatelizowali.

Do reformy wyborczej zabierał się
Sejm od r. 1908, ale się jakoś nie

spieszył. Od dwóch lat dopiero po-
częto mówić i pisać o „ugodzie z Ru-
sinami“ t. j. roztrząsano kwestję, czy
należy im przyznać 24 procent czy
też więcej mandatów.

Mieszczaństwo polskie nie miało
takiego szczęścia. Nikt się o to nie
pytał, czy zagrożony stan mieszczań-
ski zasługuje wogóle na jakieś umo-
żliwienie mu ratunku; działano wed-
ług austriackiej recepty:

Stan ten zmajoryzowano przez biu-
rokrację i inne obce żywioły zwa-
szcza w większych miastach, wykre-
ślono z rejestru warstw ludności
uprawnionych do zabierania głosu
w Sejmie, a uczyniono to w pełnej
świadomości, że z proponowanych
(44+5+2) 51 mandatów co najwy-
żej dwa lub trzy zdobyć mogą
mieszczanie. Pominęto zupełnie fakt,
że mieszczaństwo miało od najdaw-
niejszych czasów w Polsce ściśle okre-
ślone prawa. Autorowie projektu re-
formy wyborczej zajmowali się do-
tąd więcej i gorliwiej żądaniami
syonistów, niż postulatami miesz-
czaństwa polskiego.

Nie liczono się z tem bynajmniej,
że był już czas w dobie przedkon-
stytucyjnej, kiedy w miastach naszego
kraju na każdym kroku rozbrzmiewał
język niemiecki i że czasy takie na-
dejść jeszcze mogą.

Zapomnieli autorowie projektu re-
formy wyborczej, że w czasach naj-
większej germanizacji miast polskich
jedynie tylko w warsztatach rękod-
zielniczych i domach mieszczańskich
pielegnowano nasze tradycje i język
ojczysty. Komisja sejmowa zapomniała
może o tem, że mieszczaństwo polskie
przeszkodziło wówczas germanizacyj-
nej polityce i w przyszłości także prze-

szkodzić jej może; temu też chyba „za-
pomnieniu“ przypisać należy fakt, że
w projekcie sejmowej ordynacji wy-
borczej pod egidą centralistów wie-
deńskich przez austriackich biurokra-
tyczno - demokratycznych działaczy
przygotowanym, uwzględniono w peł-
nej mierze żywioły więcej podatne,
a marnych sześciu mandatów na
228 posłów dla rękodzielników pol-
skich nie przyznano.

Pragniemy gorąco reformy wybor-
czej, ale projekt przez komisję sejmow-
ą z niebywałym pośpiechem uchwa-
lony, zadowolić nas nie może.

Za wiele w nim przedewszystkiem
 optymizmu i to optymizmu co do
polskości cenzusowych mandatów
miejskich wprost lekkomyślnego.

Nie dano i nie szukano nawet spo-
sobności, aby społeczeństwo polskie
mogło zastanowić i wypowiedzieć się
w niezmiernie ważnej kwestyi podziału
tych mandatów.

Uderzyć musi każdego fakt, że ko-
misya zwiększając liczbę posłów z 161
na 228, pomnażając liczbę mandatów
ruskich z 24 na 60 miała do dyspo-
zycji 31 nowych mandatów polskich,
lecz jak z cyfr wynika, nie zdołała,
czy też nie chciała zwiększyć manda-
tów pod względem narodowym naj-
pewniejszych i tak:

Polska ludność wiejska miała 53
mandaty; otrzymać ma według uchwa-
ły komisji tylko o 1 więcej t. j.
54 mandatów.

Czterdzieści tysięcy rękodzielników
zamieszkałych w miastach całego kraju,
zorganizowanych w 499-u stowarzy-
szeniach zupełnie pominęto; dla
innych grup mieszczaństwa pol-
skiego mandatów wcale nie zabez-
pieczono.

L. & G. KADEN.

TOWARZYSTWO AKCYJNE W KRAKOWIE

ulica Dunajewskiego L. 6.

generalne zastępstwo wszystkich zjednoczo-
nych fabryk ceramicznych w Austrii poleca

rury kamionkowe wewnątrz zewnątrz glazurowane, wraz z wszystkimi częściami fasonowymi po-
trzebnymi do kanalizacji w szczególności: spody, wpusty i studzienki kanałowe, posadzki kamion-
kowe i filizy fajansowe na ściany, piece kaflowe deseniowe i gładkie w najrozmaitszych kolorach
wapno skaliste z wapienników własnych w Rząsce koło Krakowa i Glinnej Nawaryi koło Lwowa
gips murarski z własnej fabryki, w Glinnej Nawaryi zaprawę fasadową „TERRABONA“ z własnej
fabryki w Krzeszowicach, cement portlandzki, wapno hydrauliczne murarskie i fasadowe, papę da-
chową, ter gazowy, karboliteum, dachówki i wszelkie wyroby betonowe, farby chemiczne i ziemne
z własnej fabryki farb w Krzeszowicach.

Faktem jest natomiast, że ludność polska kurji cenzusowej w wielu miastach jest już obecnie w mniejszości, że ruch syonistyczny wśród żydów przybrać może większe rozmiary a syoniści jak doświadczenie uczy głosują zwykle z Rusinami przeciw polskim kandydatom, — że zatem zwiększenie mandatów miejskich cenzusowych o 20 to jest z 31 na 51 zamiast na pożytek, wyjść może na szkodę ludności polskiej. — To samo odnosi się do wielkiej i do średniej własności, które wprawdzie zyskują 4 mandaty, jednakże wskutek nabywania dóbr przez Niemców, Anglików etc., przyrostu polskiego stanu posiadania nie wróżą.

„Zdobyc” polskiej ludności miejskiej co do samej liczby mandatów jest tedy bardzo problematyczną, zbliża się do zera. Na ogół biorąc mieszczaństwu polskiemu nie zapewniono głosu w Sejmie, polska ludność wiejska zyskuje 1 mandat, cyfrowo troszkę więcej od zera, wielka i średnia własność zdobywa 4 pod względem narodowym wątpliwe mandaty również tyle prawie co zero.

Jedynym zatem przyrostem jest kurya powszechna, ale biorąc pod uwagę dawny stosunek głosów polskich 137 na 161 do stosunku, jakiby powstał po uchwaleniu proponowanej reformy wyborczej, wyrazić musimy obawę, że Polacy w nowym Sejmie mogą być często w mniejszości.

Lepiej też będzie, że w galopowaniu do takiej reformy nastąpi przerwa.

Może w czasie tej przerwy zdecydować się kierownicy polityki polskiej w zaborze austriackim na przyznanie stanowić mieszczańskiemu odpowiedniej reprezentacji w Sejmie; może zabezpieczyć mieszczaństwu polskiemu wpływ na ustawodawstwo krajowe lub, gdyby tego uczynić nie chcieli, zgodzą się na takie prawo wyborcze, jakie obowiązuje przy wyborach do Rady państwa.

Tak pojmujemy sprawiedliwość polityczną i takiej sprawiedliwości dokażać się musimy.

IV. Sprawa polsko - ruska.

(Ruś a Moskwa)

W dalszym ciągu omawiania pochodzenia Rusinów, trzeba jeszcze zwrócić uwagę na stosunek Rusinów do Moskali i Polaków, aby wykazać, któremu z tych dwu narodów są oni bliżsi.

Polaków i Rusinów prócz wspólnego celu niepodległościowego i pochodzenia, powinno także łączyć wspólne życie państwowe, rozpoczęte kilka set lat temu i trwające do dzisiejszego dnia mimo zmienienia się warunków.

Pod wpływem niektórych historyków rosyjskich utarło się dość powszechnie w Europie mniemanie, jakoby Moskale i Rusini byli jednego pochodzenia, jakoby przyjęli chrzest pod tym samym monarchą i tworzyli przez dłuższy przeciąg czasu jeden naród, który dopiero wskutek zawojowania Rusi przez Tatarów i następnego odebrania im jednej części przez książąt litewskich, złączonych później z Polską, rozpadł się na trochę statarczony szczepek wielkoruski i nieco spolszczony małoruski.

Cały atoli ten pogląd na powyższą sprawę, szerzony gorliwie przez pewną część Moskali dla udowodnienia swego prawa do Rusi i bałamucenia opinii publicznej w świecie na niekorzyść Polaków, polega w zupełności na fałszu i na nie należytem ocenianiu faktów dziejowych, o czym można się przekonać nawet na podstawie historyi, pisanej przez Rosyan.

Zacznijmy najpierw od pochodzenia Moskali.

Lelewel w „Dziejach Litwy i Rusi” wyraźnie zaznacza, że dzieje Moskwy poczynają się od drugiej połowy XII wieku nie w Nowogrodzie, nie nad Dnieprem i Dniestrem, ale w samym kraju moskiewskim to jest w księstwie Suzdańskiem, gdzie przeważał zawsze żywioł fiński.

Zdanie największego historyka polskiego podzielał największy poeta polski, Mickiewicz, który nadto w swych „Wykładach paryskich udowodnił przykładami, że i język moskiewski jest fińskim, gdy go badamy pod względem ducha.

Lecz obaj wymienieni mężowie nie powiedzieli, jakim sposobem i kiedy Finowie moskiewscy zaczęli mówić po słowiańsku.

Tę rzecz wyjaśnił mniej znany nam dziopisarz nasz, Duchński, piszący około połowy zeszłego stulecia przeważnie po francusku. W swych dziełach, a szczególnie w „La Moscovie et la Pologne” i w „Zasadach Dziejów Polski i innych krajów Słowiańskich”, z których właśnie czerpiemy cytaty, mówi on mniej więcej w ten sposób.

Moskale Słowianami nie są ani z pochodzenia ani z ducha i charakteru swej oświaty. Błędne mniemanie o słowiańskim pochodzeniu Moskali powstało stąd głównie, że wielu przedstawia dzieje Rurykowiczów panujących w Nowogrodzie, nad Dnieprem nad Słowianami, a w Moskwie nad Uralczykami, jako władanie tylko nad Rusinami, a nie i moskiewskimi Finami, nie godzącymi się od samego początku istnienia swego państwa, mimo rządzenia nim Rurykowiczów, politycznie z Rusią, o czym świadczą ich wyprawy na Kijów i Nowogród, podjęte w roku 1169 i 1170. Fińskie pochodzenie Moskali stwierdzają także uczeni rosyjscy, jak Karamzyn, Solowiew i orientalista Muradza d'Ohsson, autor Historii Mongołów, napisanej w języku francuskim.

Różnice między mieszkańcami księstwa Moskiewskiego a Rusi występowały także i na polu religijnem.

Wiek XIII. zastał na Rusi trzynaście miast, mających stałych biskupów, na ziemiach zaś Moskwy tylko jedno, a mianowicie w kraju Meri, w Rostowie, gdzie jeszcze przy końcu XII. wieku poganie składali ofiary bogom obok cerkwi chrześcijańskich. Wyżej wspomniany Solowiew te religijne stosunki tłumaczy tem, że Rurykowicze w Moskwie panowali nad Finami, którzy jako poganie, lub wyznawcy islamu i judaizmu mniej byli skłonni do przyjęcia religii chrześcijańskiej, zwłaszcza w niezrozumiałym dla nich obrządku słowiańskim.

Ta religia chrześcijańska w obrządku słowiańskim, narzucona Finom przez książąt Rurykowiczów, opierających się w rządzeniu państwem na garstce lechickiego pochodzenia ruskich Wiatyczan, od których, pochodzą Bulgarowie, sprawiła, że Moskale, posiadający jako naród pastersko-kupiecki łatwość uczenia się języków, zaczęli się słowiańszczyć, najprzód za panowania w Suzdału Jerzego Dolgorukiego i jego syna Andrzeja upornie, a potem bez większych trudności i coraz szybciej.

Tej sławizacji ulegają jeszcze dzisiaj miliony Mongołów moskiewskich.

Z powyższych więc wywodów widzimy, że Rusini poza dynastją Rurykowiczów i obrządkiem wschodnim nie mieli nic wspólnego z Moskalami, że różnią się od nich nie tylko pochodzeniem, mową, ale i całemi dziejami, które od pierwszej chwili płynęły odmiennem korytem.

Natomiast łatwo możemy wykazać ich łączność dziejową z Polakami.

Obchód Kościuszkowski w Krakowie.

W zeszłą niedzielę urządziło Koło T. S. L., im. Kościuszki uroczystość kościuszkowską, na którą przybył bardzo licznie lud z odległych okolic Krakowa; nawet wsie Królestwa polskiego były w pokaźnej liczbie reprezentowane na uroczystości.

O godz. 9-tej rano odprawiono nabożeństwo w kościele N. Panny Maryi, poczem odbył się wiec oświatowy w sali Twa Rolniczego. Udział uczestników był tak liczny, że sala Twa i galerya nie zdołały pomieścić przybyłych.

Oprócz ludu wieśniaczego przybyli na wiec licznie rękodzielnicy, jak prezes Krajowego Związku rękodzielniczego p. Kosobucki, pp. Parafiński Piotr, Terakowski Franciszek, Mirkiewicz Antoni i wielu innych.

Wiec zagał prezes Koła Kościuszki p. Fr. Maślanka, przedstawiając genezę i przebieg powstania Kościuszkowskiego. Mowa podkreślił znaczenie zwycięskiej bitwy Racławickiej, wskazał zarazem na udział ludu włościańskiego w powstaniu Kościuszkim, który pierwszy zrozumiał, że chcąc ratować Ojczyznę od ostatecznej zagłady, trzeba się oprzeć na najsilniejszej warstwie narodu tj. ludzie wieśniaczym; chcąc jednak pozyskać lud dla walki z wrogiem, trzeba dać temu ludowi wolność. W tej też myśli wydał Kościuszko manifest polaniecki.

Na przewodniczącego wiecu wybrano posła dra Wróbla, na zastępców posła dra Matakiewicza i wieśniaka radcę powiatowego p. Słowika. Funkcye sekretarskie spełniali prof. Dubiel z Tarnowa i p. Stączek.

Referat o znaczeniu oświaty wśród ludu wiejskiego wygłosił poseł dr. Wróbel, który wykazał, że dla ludu warto i powinno się pracować, ponieważ naród polski wogóle ludowi zawdzięcza bardzo wiele. Przedewszystkiem zachowanie języka polskiego i ustrzeżenie go od wielu obcych naleciałości jest zasługą ludu; utrzymanie głównej podstawy narodu — ziemi jest zasługą chłopu polskiego, który jedzie na Saksy i do Ameryki, gdzie ciężko pracuje na grosz, za który po powrocie do kraju nabywa ziemię, ratując ją przezważnie od przejścia w obce ręce.

Dr. Gutek mówił o *zadaniach obywatelskich ludu* polskiego, poseł dr. Marek o *ludzie wiejskim jako czynniku społecznym*, wskazując w dobitnych słowach na wszystkie okoliczności, które utrudniały rozwój ludu.

Bardzo charakterystyczny był referat posła dra Matakiewicza o *złotyńskich skutkach pieniężności* zakorzenionej wśród ludu, wykazując datami różnicę pod tym względem między Galicyą a innymi krajami monarchii.

I tak było sporów cywilnych o wartość ponad 100 koron:

	Rok		Rok
Galicya	1908 126.664;	1909	152.846
Bukowina	„ 18.335;	„	18.845
Inne kraje	„ 254.617;	„	266.572

Sporów drobiazgowych, gdzie chodzi o wartość przedmiotu sporu do 100 koron było:

	Rok		Rok
Galicya	1908 728.943;	1909	840.062
Bukowina	„ 140.925;	„	144.682
Inne kraje	„ 353.120;	„	362.257

Sporów o naruszenie posiadania, gdzie często chodzi o zaoranie kawałka między, wartości 1 korony a koszta sporu wynoszą kilkadziesiąt i kilkadziesiąt razy więcej, było:

	Rok		Rok
Galicja	1908	19.280 ;	1909 19.171
Bukowina	„	1.716 ;	„ 1.614
Inne kraje	„	5.618 ;	„ 5.396

Skarg karnych o obrazę czci w sądach powiatowych było :

	Rok		Rok
Galicja	1908	184.781 ;	1909 184.291
Bukowina	„	26.801 ;	„ 27.561
Inne kraje	„	177.145 ;	„ 173.704

Przytem w bardzo wielu wypadkach obraza zasadzała się na tem, że oskarżony powiedział skarżącemu „krasy byku“, „agencie“, „sufraganie“.

Mowca wskazał za powód procesów przede wszystkim **brak oświaty** w ogólności znajomości ustaw w szczególności. Wiele przyczynia się także do procesów **bieda**, która skutkiem procesów jeszcze bardziej wzrasta i rujnuje na równi z pijaństwem polskiego chłopca. Bo słuszne są słowa Stapińskiego, prezesa Polskiego Stronnictwa Ludowego, że pijaństwo i procesnictwo, to są dwa najstraszniejsze wampiry rujnujące byt ludu, i że do tępienia tych dwóch gadzin musi się zabrać społeczeństwo.

(Przyjaciel Ludu Nr. 29, strona 4, r. 1912).

Posel dr. Matakiewicz wezwał w gorących słowach zebranych do wyzbicia się tej strasznej wady, która niejednokrotnie rujnuje byt całych rodzin wieśniaczych, podając zarazem parę bardzo cennych porad prawnych, które w codziennym życiu wieśniakowi polskiemu są niezbędne.

Miedzy innymi zwrócił uwagę na formalności testamentowe, nabycie własności

przez wpis hipoteczny, o żądaniu wynagrodzenia szkody poza zwrotem zadatku w razie niedojścia do skutku umowy.

W końcu, podkreślając potrzebę wydania ustawy krajowej o sądach rozjemczych na wzór ustawy państwowej z 27 2 1907 l. 59, zgłasza rezolucję następującej treści :

„Zebrani w dniu 13 marca 1913 r. na publicznym wiecu oświatowym w 119 rocznicę bitwy racławickiej w sali Towarzystwa rolniczego w Krakowie uczestnicy a przede wszystkim włościanie polscy, domagają się jaknajusilniej spieszego uchwalenia i wprowadzenia w życie ustawy krajowej, pozwalającej do życia w Galicji gminne urzędy rozjemcze, które godząc w gminie szybko i prawie bez żadnych kosztów wiele spraw, przyczynią się niewątpliwie do zmniejszenia procesów sądowych i podniesienia dobrobytu naszego ludu“.

Oprócz powyższej, zgłosił dr. Wróbel następujące rezolucje :

Krzewienie oświaty prawdziwie narodowej pośród warstw ludowych, uważamy za jeden z najpierwszych obowiązków każdego prawego Polaka. Oświata powinna być jednolita dla wszystkich Polaków, dlatego uważamy każde usiłowanie różniczkowania w tym kierunku za szkodliwe dla ogółu. Należy zakładać szkoły fachowe rolnicze dla włościan. Szkoły obywatelskie wyższe dla włościan nań wzór bawarskiego Uniwersytetu chłopskiego. Dwutypowe seminaria nauczycielskie uważamy dlatego za szkodliwe. Sprawiedliwość dla wszystkich i gorąca czynna miłość Ojczyzny — są fundamentami, na których

należy oprzeć odrodzenie narodu. Żądamy upaństwowienia szkół średnich T. S. L. w Białej i Orłowej i prosimy Koło polskie o skuteczną interwencję. Żądamy zakładania szkół zawodowych rolniczych, przystosowanych do potrzeb małego rolnika. Zebrani na wiecu oświatowym pomni, że oświata to jedyny czynnik uświadamienia jaknajszerszych mas ludowych, a dalej pomni swych aspiracji Niepodległej Polski, uchwalają popieranie pieniężne T. S. L. Uchwalono wreszcie rezolucję — Ze względu na niezmierną doniosłość zapobieżenia skutkom rozdrobnienia gruntów włościańskich oraz potrzeby rozszerzenia posiadania ziemi w rękach ludu polskiego na podstawie praw obowiązujących, przypomina Zgromadzenie jednomyślną uchwałę wiecu oświatowego krakowskiego z dnia 14 kwietnia 1912, w której naród polski zastrzega sobie prawo nabywania i posiadania ziemi na całym obszarze naszego kraju i postanawia w myśl uchwały posłów ludowych we Wiedniu z dnia 4 grudnia 1902 :

„Stworzenie komisji złożonej z mężów zaufania ludu, któraby doprowadziła do sformułowania warunków nabywania lub dzierżawienia ziemi w Galicji wschodniej, jakoteż poczyniła kroki ku uzdrowieniu kredytu hipotecznego i parcelacyjnemu włościańskiego a przede wszystkim usunięciu kosztownego i rujnującego pośrednictwa działającego na szkodę zarówno strony sprzedającej, jak zwłaszcza kupującej to jest włościan potrzebujących ziemi.“

W dyskusji nad zgłoszonymi rezolu-

BOLESŁAW ZYGMUNT GNOIŃSKI MANEWRY

⁵ w roku 1824 — (Przedruk wzbroniony.)

— A więc, złoty poruczniku, obiecałeś staremu pułkownikowi, niechże ci kat za to świeci, że się na strategię dzisiaj ze mną weźmiesz.

— Tak, tak panie tego — wtracił się do rozmowy Radziszewski. — Kolega Mierzejewski i ja przyznać muszę, że w strategii nie gapa, jednakże dobrzeby zrobił, aby tak u mnie ze trzy lata się pouczył... zaraz panie tego i awans pewniejszy i reputacja zapewniona.

— Binduś, obiecałeś mnie protegować, dajże więc spokój Mierzejewskiemu — wtracił swoje zdanie Dobrzański — on i bez ciebie da sobie radę! widziałeś, jako pierwszy zrobił projekt manewrów i jako pułkownik przeczytawszy go uśmiechnął się z zadowoleniem... Już za takie zdolności oddałbym obydwie moje kobyły, a sam trucheika za pułkiem piechotą latał.

Po niedługiej takiej rozmowie w drzwiach pokoju pokazała się żona pułkownika z kuzynką. Porwali się oficerowie ze swych miejsc.

— Krewniaczka moja i iné małżonka — przemówił pułkownik, robiąc ruch ręką w stronę kobiet.

Tu zabrzączały ostrogi, a jako więcej doświadczony, a wszelkie zwyczaje światowe znający Mierzejewski, pierwszy zbliżył się do pań, całując w rękę pułkownikową a później z kolei ujął w dłoń drobną rączkę Basi. Oczy młodych wymieniły spojrzenia, poczem czarne i długie rzęsy panny Barbary raptownie opadły na dół, a twarz oblała się mocno karmazynowym rumieńcem, co widząc Radziszewski szepnął do Dobrzańskiego :

— Już ci nam wszedł w parę, nie tu po nas ; czy uważałeś jak zerknęli na siebie? ... Mój Boże, gdyby mi tak ze dwa krzyżyki z pleców spadły, pokazałbym ja jemu, jak to się lubczyka dobywa.

— A mnie to wcale o to nie chodzi — cicho odrzekł Dobrzański — dla mnie pieczeń to grunt, a jeśli o miłość chodzi, to już ci kocham się w swej szabli, że i lepiej w białogłowie nie można.

— Otóż i kolacya na stole! Proszę nie rozgalezić rozmowy, bo stygnie — przemówiła pani pułkownikowa. Zasiadli wszyscy do stołu. Trudnoby policzyć tajemniczych spojrzeń Mierzejewskiego na Basię, a od czasu do czasu i tejeż na niego, westchnień Radziszewskiego, który jako marcowy kawaler szczuplejsze miał u plei pięknej szczęście, a wreszcie i badawczych spojrzeń Dobrzańskiego na półmisek z pieczenią, aby gdy zje jedną podaną sobie porcję, wiedział z którego końca ma sobie jeszcze przyłożyć.

Huknęła ogromna butelka dobrego węgryna, napelnione zostały ręką pułkownika cztery puchary, poczem rozległ się wznoszony przez niego toast : „Zdrowie waćpanów!“

Ledwie spełnioną została pierwsza kolejka, już pułkownik skwapliwie nalewa drugą, prawiać dalej :

— A teraz moje i małżonki zdrowie! — nalewając zaś trzecią uroczyście przemówił :

— Za pomyślność Basi, aby dobrego znalazła męża... męża ułana, a nie żadnego tam gryziopiórka.

— Skoczybródę, albo innego fafularza dorzucił Radziszewski.

Panna po uszy zakraśniała, a zerwawszy się od stołu pobięła do salonu. W tej chwili Mierzejewski podniósł się ze swego miejsca i przemówił :

— Muszę iść zbadać, co to za przyczyna, że panna Barbara tak nagle nas opuściła.

Tymczasem Basia usiadła przy fortepianie, a przebiegając paluszkami jednej ręki po klawiszach, płonące jeszcze policzki drugą podparła.

— Mości panno Barbaro, a toć serce mało nie pęknie, zastanowiwszy się, że brakło nam do towarzystwa kwiatka, jakowego w najprzedniejszym ogrodzie znaleźć trudno.

— Tak pan sądzi, panie poruczniku? a może ten kwiat w waćpana pojęciu to pokrzywa paląca?

— Jako żywo, panno Barbaro, tak dla mnie ten, o którym wspominałem, od pierwszego spojrzenia stał się piękniejszym, od róż gatunku przedniego, oraz skromnych lilij“.

Gdy te słyhać było półszeptu rozmowy młodych w salonie, domownicy i reszta gości opuścili jadalnię i tutaj się przenieśli.

— Basiu — przemówiła pani pułkowni-

kowa, zwracając się do młodej dziewczyny — zagraj no nam i zaśpiewaj.

Na tę prośbę panna położywszy małe rączki na klawiszach, drżącym zanuciła glosem :

Poszłam do gaju
Na brzeg ruczaju
Tam mnie maliny zwabiły,
Lecz com zerwała
Na wodem rzuciła
Bo mi do smaku nie były.
Bujną pszenicę żęły dziewice
Śpiewały by czas ukrócić,
Mnie się coś stało, śpiewać nie chciało
Poszłam samotnie zanucić,
Me piosnki ładne,
Ale nie składne
Lecz czemuż w sercu tęsknota
Bom ja poznała i pokochała
Kogo nie powiem nikomu.
Teraz smutno mi będzie
Zawsze i wszędzie.

— Jako słowik w gaju śpiewasz waćpana, a śpiewu tego gotów bym życie całe słuchać! smutno mi przeto, że nie długo zagrają sygnały i na manewry jazda. — Takim tonem ozwał się do Basi Mierzejewski, aby słów tych nie słyszeli koledzy, którzy zresztą do tego stopnia na ostry temat polityki wjechali z pułkownikiem, że nie zorientowali się nawet, iż panna śpiewać przestała, a że należałoby im podziękować jej.

Nagle za oknem dał się słyszeć codzienny o tym czasie grzechot trajkotki z akompaniamentem donośnego głosu stróża nocnego :

Dziesiąta godzina na zegarze
Idźcie spać gospodarze
Strzeżcie ognia i złodzieja.
W Panu Bogu jest nadzieja

Niedługo potem, jakby telnieci tą pobudką stróża, oficerowie jęli się żegnać z pocziwymi gospodarzami, oraz Basią, na twarzy której wyraźnie odmalowała się jakaś chęć rozmowy jeszcze z Mierzejewskim, jakiś żal, jakaś zaduma. Kilka następnych dni Mierzejewski codziennie bywał w domu Głowackich, co stało się powodem, że w sercu jego i Basi miłość wzajemna rozkwitła w całej pełni.

C. d. n.

cyami, zabierali głos radca powiatowy p. Jarzyna i inni.

Po wiecu uformował się pochód, który ruszył na Strażnicę, gdzie pod pomnikiem Kościuszki przemówił w podniosłych słowach dr. Wróbel i akademik Zemla.

Dr. Wróbel wskazując na wielkie zasługi bohatera dla Narodu polskiego, podniósł z ubolewaniem wielką oziębłość Polaków względem wielkiego bohatera narodowego, a szczególnie Krakowian, na co wskazuje ten fakt, iż jeszcze dotąd niedokończony pomnik Kościuszki stoi na Strażnicy między wozami Talarda, zamiast na rynku krakowskim.

Popołudniu dano w teatrze miejskim „Kościuszkę pod Racławicami“ a na zakończenie uroczystości odbyła się w lokalu Kola Kościuszki uczta, na której podejmowano włościan przybyłych do Krakowa na uroczystość.

Szkoły zawodowe.

Szkoły ceramiczne. Ważna kwestya i pilna założenia w kraju wzorowej szkoły ceramicznej, z cemu się łączy kwestya istnienia szkoły garncarsko-kaflarskiej w Kolomyi i kursów ceramicznych w Podgórzu, nie postąpiła naprzód, gdyż miasto Lwów dotychczas nie wyznaczyło przyręconego gruntu pod szkoły i dlatego budowa rozpocząć się nie mogła.

Szkoły szewskie. Szkoły szewskie rozwijają się normalnie bez ważniejszych zmian. Założenie szkoły szewskiej w Krakowie nastąpi prawdopodobnie jeszcze w b. roku.

Szkoły robót kobiecych. Szkoły robót kobiecych: koronarskie, hafciarskie, oraz szkoły subwencyonowane, noszące nazwę szkoły robót kobiecych a uczące przedewszystkiem szycia białego i krawieczyzny, rozwijają się normalnie i wykazują frekwencję pomyślną. Wykaz ten nie jest zupełny, gdyż nie wliczono tutaj uczennic w tych pracowniach subwencyonowanych przez Wydział krajowy, a utrzymywanych przez rozmaite Towarzystwa dobroczynne i Stowarzyszenia, które noszą nazwę pracowni, czy szwalni a więc formalnie nie nazywają się szkołami, choć w niezem nie różnią się od powyższych, które właściwie są tylko pracowniami. Bardzo ważną kwestyą jest dostarczenie tym szkółkom odpowiednich sil nauczycielskich.

Szkoły tkackie. Zeszłego roku uchwalił Sejm zaproponowane przez Wydział krajowy kredyty na budowę oddziałów mechanicznych przy szkołach tkackich w Krośnie, Kosowie, Wilamowicach. Dotychczas stanęła tylko jedna budowa tkalni w Wilamowicach. Tkalnia jednak nie weszła w życie, gdyż dotąd nie dostarczyło Ministerstwo robót publicznych przyręczonych maszyn. Szkoła tkacka w Glinianach wymaga przeniesienia do innego lokalu, dlatego, ponieważ Związek przemysłowy chciałby przy szkole wybudować własnym kosztem kilimkarnię dla absolwentów szkoły. Dlatego koniecznym jest kupienie za miastem gruntu, gdzieby stanął nowy budynek szkolny i Kilimkarnia Związku.

Szkoły subwencyonowane (Czernelica, Karczyzna, Zwiniacz), dostarczają pewnego zarobku tamtejszej ludności i podnoszą tkactwo ręczne i zasługują na udzielaną im subwencję. Zwinięta jednak została szkółka tkacka w Budzanowie.

Szkoły rzemiosł subwencyonowane w Oświęcimiu, Miejsu Piastowem i Pawlikowicach mają frekwencję pokaźną.

Ustawami z dnia 16 listopada 1910 r. wezwał Sejm Rząd do powiększenia ilości państwowych szkół w Galicyi, oraz polecił Wydziałowi krajowemu zastanowić się nad reorganizacją naszego szkolnictwa przemysłowego, szczególnie w kierunku zakładania nowych szkół krajowych przy wydatnej pomocy ze strony państwa.

Uchwałam tym stało się częściowo zadość, gdyż rząd założył szkoły przemysłowe w Jarosławiu, Buczaczu i Delaty-

nie; blizkie otwarcia są szkoły w Przemysłu i w Krakowie, w projekcie są szkoły w Rzeszowie i w Nowym Sączu, postanowionem jest wreszcie rozszerzenie i reorganizacja szkoły w Świątnikach, oraz rozszerzenie szkoły Sulkowickiej.

Posłowie Sejmowi według zawodów.

W chwili gdy sprawa reformy wyborczej upadła, zapewne na czas niezbyt długi, gdy więc spodziewać się należy ważnych zmian ostatniego projektu sejmowej ordynacji wyborczej, nie zawadzi poinformować Szan. Czytelników, jakie zawody dostarczają obecnie kandydatów na posłów:

Właścicieli dóbr	62
C. k. urzędników, profesorów i innych	
c. k. dygnitarzy	31
Adwokatów, lekarzy, inżynierów, dziennikarzy	21
Duchownych	9
Urzędników krajowych, powiatowych i gminnych	12
Urzędników prywatnych	6
Włościan	15
Kupców	2
Przedsiębiorców	1
Przemysłowców	1
razem posłów	161

Z powyższego zestawienia wynika, że miszeństwo polskie ani w posiadaczach wielkich dóbr ziemskich, ani w biurokracji demokratycznej, dzierżącej nieproporcjonalnie wielką liczbę mandatów, mimo niezaprzeczonych szczerych chęci niektórych posłów obydwóch powyższych grup społecznych, jak dotąd tak i w przyszłości należytych orędowników dla spraw swych nie znajdzie.

Tej to okoliczności przypisać należy upadek polskiego stanu mieszczańskiego i dlatego też mieszeństwo polskie dopomni się tak energicznie o swoje prawa.

Środki produkcji i zamiany.

Zasadniczym błędem ustroju kapitalistycznego — nie tylko z punktu widzenia podziału, ale z punktu widzenia samej produktywności społecznej, jest zagarnięcie przez klasy posiadające nadwartości produkowanej przez klasy najemnicze.

Mylnem jest pojęcie, że jedynie ręczną pracę uważać należy za produkcyjną, i jak stąd wynika, upatrywać nadmiar niedozwolony w każdej innej formie dochodów, nie będącej placą w najściślejszym w tego słowa znaczeniu.

Przeciwnie, wszyscy ci, którzy dostarczają pracy użytecznej, wszyscy ci, którzy realny udział biorą w pracy społecznej, powinni wedle sprawiedliwości otrzymać zapłatę i mają prawo do swojej części produktów przy wytwarzaniu których współzawodniczyli.

Tak można usprawiedliwić we współczesnym społeczeństwie dochody bez pracy.

Lecz dopiero wtedy, kiedy te dochody dziś uchodzące za nadawane z łaski, doliczać się będzie do sumy dochodów otrzymywanych za płatną pracę, kiedy wreszcie pensye, remuneracye, dawane producentom, bezpośrednim czy pośrednim, materialnym czy nie materialnym, jeżeli na to wszystko będziemy się zapatrywali jako na sprawiedliwą zapłatę, wówczas nie zostanie już żadnej przewyżki, żadnego nadproduktu żadnej nadwartości, którą dziś dzielą pomiędzy siebie różne grupy kapitalistów.

Ażeby mózdz widzieć rzeczy w ich prawdziwym świetle, należy patrzeć na nie, jak się przedstawiają w swej wartości. Na takim właśnie stanowisku staje Marks, kiedy wykazuje, jak nadwartość, wytworzona podczas procesu produkcji, przeobraża się

w zysk, ażeby potem zrealizować się w obiegu procesu cyrkulacyjnego, pod postacią zysku przeciętnego.

A im więcej utrwała się hegemonia produkcji kapitalistycznej, tem bardziej się własności uruchamiają i przeobrażają się w wartości, łatwo mogące być puszczone w obieg, tembardziej też zyski dążą do zrównania się we wszystkich branżach.

W samej rzeczy jeżeli przez czas dłuższy w jakiejś dziedzinie produkcji lub zamiany, zyski przewyższają miarę przeciętną, wówczas kapitały tam napływają i zgodnie z prawem popytu i podaży konkurencya poniża zyski, przeciwnie gdy te ostatnie przez czas dłuższy spadają poniżej przeciętnej, kapitały zwracają się w innym kierunku, wskutek czego znów zyski się podnoszą. Mniej jednak pozostaje prawdą, że klasa kapitalistyczna, jako taka taka w całości wzięta, przez to samo, że jest właścicielką środków produkcji i zamiany, przywłaszcza i dzieli między siebie, pod formą zysku nadwartości, wytworzone przez robotników bądź ręcznych, bądź intelektualnych.

Usiłują w samej rzeczy uprawiać to przypuszczenie, które odejmuje wielkim masom pracującym cały interes bezpośredni we wzroście produktywności pracy społecznej i czynią to twierdząc, że zyski osiągnane przez klasę kapitalistów stanowią sam nerw produkcji remunerationy sprawiedliwą i nie odzowną w zamian za kapitały zaangażowane, oraz za czynności wypełniane przez kapitalistów, jako kierowników przedsiębiorstw.

Powstanie Polskie.

W ostatnim numerze „Birż. Wied.“ zastanawia się prof. Pogodin nad kwestyą zamiarów powstańczych Polski.

Zdaniem Pogodina, wszelkie pogłoski o powstaniu nie zasługują na poważniejszą uwagę.

Pogodin zapewnia, że dla uważnego obserwatora dzisiejszego życia w Królestwie jest rzeczą niewątpliwą, „iż cała uwaga polskich kół politycznych jest zwrócona na ułożenie stosunków realnych, a wszelkie zamiary awanturnicze są im zupełnie obce. A w dodatku — i w społeczeństwie rosyjskiem utrwała się coraz bardziej świadomość tego, że nie ma zupełnie żadnej podstawy podtrzymywania w Posie takiego stanu, który, nie wzmacniając zupełnie żywiołu rosyjskiego, drażni tylko ludność miejscową. Refleksem tego poglądu był ów głośny telegram z Wiednia we „Frankf. Zeitung“ o zamierzonej naprawie stosunków polsko-rosyjskich“.

„W każdym razie — mówi Pogodin — o „powstaniach niema mowy, aczkolwiek przewidywały one się naszym nacjonalistom z Warszawy. Coprawda nacjonaści ci nie są odosobnieni. Mają oni towarzyszy nad Wartą, w Poznańskim! Mam właśnie przed sobą niedawno wydrukowaną broszurę ekspulskownika Cardinal von Wieddera p t „Das schlafende Heer“ der Polen. Leider kein Roman.“ Jak wskazuje sam tytuł broszury, autor jej jest delatorem intrygi polskiej.

Niemcy przeżywają poważne niebezpieczeństwo „inwazyi“ polskiej. Zdobyć „śpiącego wojska polskiego“ na Górnym Śląsku są wprost straszne“.

„Jakaś kannibalską nienawiścią wieje od broszury pruskiego „pulkownika w dymisji“ a poza nim stoi niewątpliwie cały tłum takich samych „mężnych urzędników“, pp Aleksiejewów różnego autoramentu. Czyż nie dyktuje bodaj ten fakt, jaki kierunek powinna przybrać rosyjska polityka w Polsce, gdyby chciano istotnie politykę tę zastosować do prawdziwych potrzeb politycznych Rosyi“.

Bardzo dobrze, że p Pogonin jest zdeklarowanym optymistą. Tu jednak, gdzie się rozchodzi o byt narodowy, zawiedzie nawet mający duże podstawy logiczne optymizm.

DZIAŁ EKONOMICZNY

Rozpisanie dostawy instalacji elektrycznego oświetlenia. Dyrekcja kolei państwowej w Krakowie zamierza oddać w drodze rozprawy ofertowej instalację oświetlenia elektrycznego stacji kolejowej w Tarnowie. Oferty wnoszące należy najpóźniej do dnia 8 maja br. do dyrekcji kolei państwowej w Krakowie. Wadyum wynosi 5 proc. wartości oferowanej dostawy. Otwarcie komisijne ofert nastąpi w dyrekcji kolei państw. w Krakowie dnia 9 maja b. r. o g. 10 przed południem. Oferenci mogą być obecni.

Rozdanie robót. „Gazeta lwowska“ ogłasza przetarg ofertowy na wykonanie robót ziemnych i murarskich z okazji budowy przejazdu górą w stacji Chodorowie linii Lwów-Iztkany. Termin do wnoszenia ofert 8 maja b. r. g. 12 w południe. Bliższych wiadomości można zasięgnąć w oddziale dla konserwacji i budowy dyrekcji w Stanisławowie.

Geny cukru bez zmiany. Komitet kartelu rafinerii austriackich zwołał onegdaj do sprzedaży dalsze 2 procent kontyngentu rafinady na kwiecień, po niezmiennym cenie.

KRONIKA.

Kraków, 20. kwietnia.

Obchód 3 Maja. W poniedziałek odbyło się w lokalu Kola mieszczańskiego przy ul. Jagiellońskiej posiedzenie komitetu wykonawczego obchodu uroczystości 3 Maja, na którym ustalono program obchodu.

Ponieważ w Krakowie niektóre jednostki trudniące się zawodowo demagogią i rozbijaniem jedności i solidarności polskiej, usiłowały zawiązać komitet konkurencyjny a nawet w tym celu zwołały posiedzenie do lokalu frondy rękodzielniczej, **Kolo mieszczańskie wysłało na to posiedzenie swego delegata** w osobie dra Bardla, który zakomunikował zebranym, że w Krakowie zawiązał się już od dwóch tygodni Komitet obywatelski, wybrał z swego łona komitet ściślejszy, **który przedsięwziął już czynności przygotowawcze** a nawet w tym samym dniu odbywa posiedzenie celem ułożenia programu uroczystości. Dr. Bardel podał również do wiadomości, że wszystko to podane było w pismach a więc inicjatorzy nie mogą się tłumaczyć, **że o istnieniu komitetu obywatelskiego nie wiedzieli** tembardziej, że sami otrzymali zaproszenie na posiedzenie, na którym komitet się zawiązał.

Po dyskusji uchwalono wysłać do Kola mieszczańskiego delegata w osobie p. Porębskiego na posiedzenie Komitetu wykonawczego dla zakomunikowania temuż, że inicjatorzy chcą mieć w Komitecie jednego prezesa.

Wobec tego Komitet wykonawczy zebrany w Kole mieszczańskim powziął następującą uchwałę:

1). *Komitet wykonawczy Komitetu obywatelskiego przyjmuje z zadowoleniem do wiadomości zamiar przystąpienia członków zebrania odbytego w klubie rękodzielniczo-mieszczańskim dnia 14 kwietnia 1913 do już istniejącego Komitetu obywatelskiego.*

2) *Postanawia nadal prowadzić prace i na posiedzenia zapraszać uczestników zebrania w klubie rękodzielniczym jako swych członków.*

3). *Sprawę ewentualnych zmian w prezydium Komitetu wykonawczego pozostawia uchwale pełnego komitetu obywatelskiego.*

W myśl tej uchwały został zwołany na dzisiaj ogólny komitet, który zarazem ma zatwierdzić program obchodu.

Zaznaczyć tutaj należy, iż niektóre pisma podają, że posiedzenie w klubie rękodzielniczym odbyło się przy współudziale „Sokoła“ krakowskiego.

Jest to tymczasem **niezgodne z prawdą**, ani prezes „Sokoła“ p. Turski, ani wicepre-

zes dr. Rowiński, podpisani na zaproszeniach, na posiedzeniu wcale nie byli. Two gimnastyczne „Sokół“ krakowski nie było na posiedzeniu reprezentowane.

Obecnie na posiedzeniu byli to przeważnie **członkowie Komitetu wykonawczego zawiązanego w Kole mieszczańskim.**

Z poza Komitetu był jedynie radca dworu p. Piwocki i c. k. rachmistrz p. Tabaczyński i kilka nieznanych jednostek.

† **Wincenty Satalecki.** Kraków postradał w minionym tygodniu wybitnego mieszczanina rękodzielnika, jakim był ś. p. Wincenty Satalecki.

Zmarły, to prawdziwa perła wśród polskiego mieszczanina, to chluba miasta i kraju.

Kiedy rozpoczął swą pracę w Krakowie, oprócz energii niespożytej i zamilowania do pracy, nie rozporządzał majątkiem, który by mu pozwolił bez nadzwyczajnych wysiłków prowadzić przedsiębiorstwo. Nie był również jednym z owych szczęśliwców, którzy z pomocą różnych subwencji idą naprzód. Subwencją dla niego była ciężka praca. To też jedynie dzięki tej pracy zdobył majątek a jego firma światową sławę.

Zmarły parwodziwy mieszczanin i patriota, znany był z swej ofiarności na cele społeczne a w Krakowie cieszył się sympatią nawet w sferach nierękodzielniczych.

Kraków ocenił należycie zmarłego; najlepszym dowodem tego, owe tysiące publiczności, które odprowadziły ś. p. Wincentego na miejsce wiecznego spoczynku.

U wrót do krainy wieczności pożegnał zmarłego w pięknych słowach p. Gołąb podnosząc zasługi ś. p. Wincentego.

Spodziewać się należało, że starszy cech rzeźników p. Wajda odda należny hold zmarłemu koledze, co się jednak niestety nie stało.

Zmarły liczył zaledwie 51 lat.

Cześć Jego pamięci!

Kolo mieszczańskie, którego ś. p. Wincenty Satalecki był długoletnim członkiem, odczuło bardzo boleśnie Jego stratę i nad mogilę Jego śle: Spokój Jego duszy!

Drogi wodne. Magistrat m. Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, że operat techniczny i wywłaszczeniowy projektowanej budowy części kanału splawnego Odra — Wisła na przestrzeni, położonej w obrębie gmin Zakrzówek i Ludwinów, obecnie dzielnie IX i X gminy m. Krakowa, wyłożony został z dniem 16 kwietnia 1913 w biurze budownictwa m. ul. Poselska nr. 10, III piętro do przejrzania dla ogółu na przeciąg dni 14 t. j. do 30 kwietnia br. Zarzuty lub uwagi tak co do projektu jak i co do zamierzonego wywłaszczenia gruntów względnie ustanowienia służebności, mogą wnosić interesowani pisemnie lub ustnie albo do magistratu w ciągu powyższych dni 14, albo też przy rozprawie, której termin i miejsce podane będą później.

Tablicę pamiątkową umieszczono w tych dniach u zbiegu ulic Batorego i Fredry, we Lwowie, na kamienicy, wzniesionej na miejscu domu, w którym spędził ostatnie lata życia i umarł Seweryn Goszczyński. Tablicę, odlaną w brzoź, ozdobił znany artysta-rzeźbiarz Tadeusz Błotnicki, piękną podobizną poety, pod którą figuruje napis.

Kazimierz Ostaszewski Barański rektor „Dziennika polskiego“ zmarł przed kilku dniami we Lwowie. Pogrzeb odbył się 15 b. m. przy bardzo licznych udziale publiczności.

W pogrzebie wzięli ponadto udział: marszałek, posłowie sejmowi, wiceprezydent Rady szkolnej krajowej Dembowski, członkowie Kola art. literackiego, dziennikarze i radni miejscy. Na trumnie złożono kilkanaście wieńców, od lwowskich redakcji, od kolegów, od Towarzystwa Dziennikarzy polskich i t. d.

Przy wyniesieniu zwłok chór teatralny odśpiewał „Requiem“, poczem zabrał głos prezes Towarzystwa Dziennikarzy polskich r. dw. Krechowicki, który podniósł za-

ślugi zmarłego, położone około rozwoju Tow. Dziennikarzy polskich, niepospolite zalety jego serca, które zjednały mu wielkie sympaty, jego zamilowanie z jakim oddawał się pracy dziennikarskiej i publicystycznej i pożegnał go imieniem Towarzystwa Dziennikarzy polskich.

Następnie zabrał głos redaktor Koniński z Krakowa, który imieniem kolegów krakowskich złożył hold pamięci niestrudzonego, wybitnego pracownika pióra.

Na cmentarzu imieniem współpracowników „Dziennika polskiego“ przemawiał p. Edmund Kolbuszowski, poczem chór teatralny odśpiewał szereg pieśni żałobnych.

Z Kasy Oszczędności. Dyrekcja Kasy Oszczędności m. Krakowa podaje do wiadomości, że istniejący przy Kasie oszczędności Zakład zastawniczy będzie dla stron zamknięty w każdą sobotę po południu w czasie od 1 maja b. r. do 30 września. Natomiast godziny urzędowe przedpołudniowe w soboty przez ten czas trwać będą do godziny 1 po południu, zamiast jak dotychczas do godziny 12 w południe.

Wieczór muzyczny uczniów Konserwatorium odbył się we środę 15 b. m. pod artystycznym kierownictwem dyr. dra Żeleńskiego. Na program wieczoru złożyły się utwory Beethovena, Maszyńskiego, Moniuszki, Rheinbergera, Świerzyńskiego.

Całość wypadła świetnie, przyczem **na pierwszy plan wybiła się jak zwykle klasa prof. Ludwiga.**

Komitet budowy pomnika dla poległych w Krakowie w r. 1848. Ze względu na zamierzone poświęcenie pomnika w końcu bieżącego miesiąca i związane z tem znaczniejsze wydatki z powodu wykończenia robót, uprasza tych wszystkich P. T. Panów, Stowarzyszenia oraz Instytucje, do których odniósł się w swoim czasie o nadesłanie datków lub o zbieranie składek na cel budowy pomnika, a który dotąd nie odpowiedział, — o łaskawe przyspieszeniu nadesłania pieniędzy. Gotówkę uprasza się nadsyłać pod adresem skarbnika JWP. Radcy Józefa Muczowskiego (Karmelička 3) lub też do Banku Galicyjskiego dla handlu i przemysłu w Krakowie w wyrażeniu celu przesyłki.

Z KRAJU.

Nowy Sącz, 14 kwietnia.

Dnia 13 bm. w lokalu Stowarzyszeń przemysłowych odbyło się zebranie młodzieży rękodzielniczej wszelkich zawodów, celem omówienia sprawy wstąpienia do organizacji „Drużyn strzeleckich“.

Po referatach wygłoszonych przez inicjatorów i instruktorów pp. Jankiewicza, Twardowskiego i inżyniera magistratu p. Cyły i ożywionej dyskusji, młodzież z zapalem w liczbie około 40-t zapisała się w kadry Drużyny.

Reprezentanci Związku kasy i innych cechów przyrzekli poparcie nie tylko moralne ale i materyalne w miarę możliwości.

W godzinę później odbyło się tu posiedzenie **Cechu rzeźników i masarzy.**

Po załatwieniu zwykłych spraw bieżących uchwalono udzielić dwóm podupadłym majstrom, niegdyś poważnym firmom po 50 kor. tytułem wsparcia. Dalej uchwalono **przyczynić się skromną kwotą 10 kor. i przesłać Związkowi rzeszowskiemu na cele bohatera Borelewskiego.** Uchwalono tytułem malej subwencji 10 koron czytelną młodzieży rękodzielniczej w Nowym Sączu.

Omawiano następnie wiele spraw interesujących Stowarzyszenie, uchwalono dalej wysłać deputację z petycją do c. k. Starostwa Magistratu i p. weterynarza w sprawie mnożących się niekwalifikowanych rzeźników i handlarzy po jarmarkach i usunięcie wiele innych wadliwych spraw w tym duchu.

Przed kilku dniami burmistrz miasta dr. Barbaćki zwołał do sali prezydium an-

kietę reprezentantów większych firm finansowych, jak Kasy Oszczędności, Zaliczkowej, Udziałowej, Fakturowej, Rękodzielniczej, Tow. wzajemnych zaliczek i Eskontowej.

Każda instytucja wydelegowała po 2-ch dyrektorów.

Przewodniczył burmistrz jako inicjator i dyrektor kasy Zaliczkowej. Dyskusja była prowadzona na temat braku kredytu i zaradzenia złemu; ratowania tych kupców i przemysłowców od upadku i ruiny, którzy chyli się ku upadkowi. Przed kilku dniami dotknięta dzisiejszą katastrofą finansową runęły tu dwie poważne firmy tj. T. Kwieński, Fabryka cegły, dachówek i Droguerya i wielka księgarnia Jakubowski.

Uchwalono wiele spraw ważnych, mogących przynieść potrzebną pomoc.

Swój.

Żywiec, 15 kwietnia.

Dnia 20 bm. staraniem uniwersytetu ludowego odbędzie się uroczysty wieczór ku czci Fryd. Szopena. Wykład o Szopenie wygłosi prof. dr. Reiss, a ilustrację muzyczną objęły panie Grafczyńska i Jaremekówna — obie z krakowskiego konserwatorium.

Wadowice, 8 kwietnia.

W Wadowicach odbył się w sali „Sokoła“ w dniu 5 kwietnia b. r. uroczysty wieczór muzyczny wokalny, nauczycielstwa całego powiatu ku uczczeniu 50-tej rocznicy powstania styczniowego.

Słowo wstępne wygłosił p. Al. Borucki, nauczyciel i prezes Ogniska miejscowego, po czym odezwały się dźwięki znakomicie zgranej orkiestry mandolinowej „Krakowskiego Towarzystwa miłośników cytry“ pod batutą Hipolita Wójcińskiego.

Następnie śpiewał prof. tut. gimn. p. W. Kiliński, zyskując ogólny poklask. Atrakcją wieczoru była gra na cytrze p. Zofii Daniszewskiej, uczenicy konserwatorium „Tow. miłośników cytry“ w Krakowie. Podnieść należy ze zrozumieniem i przejęciem wypowiedziany A. Mickiewicza „Rok 1812“ przez nauczycielkę p. Sabinę Wadolną piękną grą na wiolonczeli nauczyciela p. Józefa Sitki.

Mielec, 17 kwietnia.

Z początkiem bm. odbyło się walne zgromadzenie członków, na którym dokonano wyboru zarządu na bieżący rok.

Wznowiono tu powszechne wykłady uniwersyteckie, siłami przeważnie miejscowymi. Wykłady odbywają się w sali Kasyna.

Kółko dramatyczne tut. „Sokoła“ wystawiło na scenie „Tamten“ Zapolskiej. Sztuka tak się podobała, że musiano ją w kilka dni powtórzyć.

Czerniowce, 18 kwietnia.

Dzięki staraniom naszego Koła sejmowego, jego prezesa dr. Kajetana Stefanowicza, prywatna szkoła polska, utrzymywana kosztem T. S. L. w Pance, przeszła na etat krajowy.

Fakt ukrajowienia szkoły polskiej w Pance cechuje przychylność obecnego prezydenta rządu krajowego dra Rudolfa hr. Meranu dla słusznych żądań wszystkich narodowości kraj zamieszkujących.

Doroczne posiedzenie bukow. Kasy Oszczędności odbyło się dnia 5 bm. pod przewodnictwem naczelnego kuratora prezydenta kraju dr. Rudolfa hr. Maranu. Wydział przyjął zamknięcie rachunków za rok 1912 i preliminarz na rok 1913 do wiadomości.

Zwyczajne walne zgromadzenie członków Towarzystwa gimnastycznego „Sokół“ w Czerniowcach odbędzie się w niedzielę dnia 20 kwietnia b. r.

Tarnów, 10 kwietnia.

Pod przewodnictwem burmistrza dra Tertilla odbyło się wczoraj posiedzenie Rady miejskiej. Przed odczytaniem protokołu burmistrz zabrał głos i wspomniawszy o groźnym pożarze na Strusinie, złożył podziękowanie oddziałom wojskowym obrony krajowej i 57 p. p., które pod dowództwem kapitana Syrego i por. Fichtnera obok straży ochotniczej miejskiej i przy pomocy młodzieży szkół średnich, której również wyraził podziękowanie, przyczyniły się w znacznej mierze do zlokalizowania pożaru. Następnie burmistrz, złożony przewodnictwem w ręce wiceburmistrza dra Müntza, omówił kompromisowy projekt sejmowej reformy wyborczej, oświadczył się za nim, jako za pośrednim etapem i, wykazawszy niesprawiedliwość w podziale terytoriów co do miast, zwłaszcza połączenia miasta Tarnowa i Wieliczki, spowodował jednomyślną uchwałę, która brzmi: Rada miejska protestuje przeciw połączeniu m. Tarnowa z Wielicką i domaga się, aby miasto Tarnów ze względu na swoje znaczenie i liczbę ludności wybierało do Sejmu dwóch reprezentantów.

Zarząd wojskowy w Tarnowie, pragnąc umieścić 100 kg. dynamitu w strzelnicy, zwrócił się z prośbą o pozwolenie do magistratu. Magistrat, wychodząc z założenia, że grunt pod strzelnicę jest miejski i że strzelnica znajduje się w bliskości miasta, odmówił życzeniu wojskowości. Umieszczenie tak wielkiej ilości dynamitu w pobliżu miasta mogłoby miasto w tej stronie narazić na nieobliczalne szkody.

Skutkiem nieostrożności chłopców bawiących się zapalnikami wybuchł pożar na Strusinie, którego pastwą padły trzy stodoły, oraz część składu desek fabryki kopyt szweskich Hudesza i Berkelhammera. Szkoda wynosi 15.000 kor. W akcji ratunkowej odznaczyl się oddział obrony krajowej, oddział piechoty 57 pp. i młodzież szkół średnich.

Dr. Władysław Kruczkiewicz, radca dworu, prezydent sądu w Jasle, objął obowiązki prezydenta sądu obwodowego w naszym mieście i rozpoczął urzędowanie.

Tarnowskie Koło T. S. L. po otrzymaniu koncesji na przedstawienie kine matografu. Walowej teatr świetlny „Marzenie“. Przedstawienia popołudniowe będą przeznaczone dla uczniów. Dochód z przedstawień przeznaczono na T. S. L.

Zakopane, 14 kwietnia.

Wczoraj w sali Sokoła koło dramatyczne odegrało komedię Lausa „Dom wariatów“. Pomimo braku należytych urządzeń scenicznych, pod tym względem bowiem Sokół jest bardzo ubogim, przedstawienie wypadło nadspodziewanie pomyślnie. Grano ze swobodą i temperamentem, w szczególności zaś gra pp. Pawlusia i Hałasowskiego oraz panny Pawlicówny, która z wielkimi wdziękiem grała Helenę, zasługuje na wyróżnienie.

Przemyśl, 13 kwietnia.

W nocy z 11 na 12 b. m. mieszkańcy ul. Dworskiej zaalarmowani zostali groźnym pożarem w rzeczywistości J. Brawera niedaleko magazynów wojskowych. Palila się stajnia na konie. Straż pożarna ogień wcześniej zlokalizowała. Przyczyną pożaru było pozostawienie lampki naftowej bez dozoru.

Za spółkę wydawniczą:

**BOLESŁAW BROSZKIEWICZ,
BOLESŁAW ZIELINSKI.**

ZOFIA GAGATEK.

Kwiat paproci.

Rodziców Heleny nie było w domu. Jedynie tylko dama do towarzystwa od czasu do czasu wsuwa swą głowę przez fałdystą portyere, aby zapytać, czy nie potrzeba czego młodej magnatce, oraz sprawdzić co robi. Tego rodzaju pieczołowitość przestała podobać się Helenie już od pewnego czasu, a teraz kiedy kończyła 18-tą wiosnę, była nawet dla niej drażniącą; jednakże musi się z tem pogodzić, taka bowiem jest wola ojca.

Nagle coś obudziło ją z zadumy, a cała jej uwaga została zwróconą na okno, pod którym spostrzegła jakiegoś wyrostka. Małe jej rączki chwyciły za rygiel, poczem przez otwarte już okno wyrostek podał jej starannie zaadresowany list „Do księżniczki Heleny“, który widocznie zaciekał ją, gdyż kiedy rozerwała kopertę, twarz jej blala się mocnym rumieńcem. Piękne oczyzywo biegały po papierze, koralowe zaś usta szeptały jakieś zdania, a w miarę widocznie ich znaczenia, postać dziewczęcia zmieniała pozę: to naklaniała główkę, prawie tuż do samego listu, to odrywając zupełnie od niego oczy, robiła ruch, jakgdyby nagle biedz myślała, to wiotka jej kibić gięła się

4.

niiby gibka wierzba pod wpływem letniego zefiru, to znowu niiby z róż usteczka jej składały się do uśmiechu szczęścia.

Tak, rzecze po chwili to on, to moje marzenie, te zdania, które przeczytałam, indentycznie zgadzają się z wyglądem tego, którego widuję w kościele. Oświadcza mi, że kocha mnie nadwyraz tego znaczenia, że pragnie tyle chociaż szczęścia w swym życiu, by raz choć jeden w środku bez końca ciągnącego się tygodnia, ujrzał mnie obok klubu róż i narcyzów, że to będzie dla niego ostatniemi ewentualnem uszczęśliwieniem, gdyż opuszcza te strony, opuści ich na zawsze, by zabić w sobie uczucie wielbiciela idealu, by zmęczyć ostatecznie życie, zgnieść je jako błędnie istniejące w nieodpowiedniej epoce. Mówi dalej, że gdzie kolaczą, tam otworzą, a gdzie żebrzą, tam wspierają; zatem i on żebrze, on prosi, on błaga u mnie tego promyka światła, bo gdyby mógł być Promoteuszem natenczas bez wahania skradłby go, skradł, by nawet Jowisz miał go za to na karę śmierci osądzić.

O nie wiem doprawdy skąd taka wiara wstępuje we mnie, że mu ufam, że nie mogę znaleźć na tyle silnej woli, bym oprzeć się mogła tej jego prośbie. Pójdę więc pójdę, bo czyż może się ukrywać w tem coś zdrożnego? Wszak każde stworzenie ma swoje dążności, wszak prawdziwa miłość stokrotnie przeważa szalę przymusu wy-

bierania z rozkazu ojca znieprawdzonych przezemnie wysokiego pochodzenia młodych, lecz w istocie ocale niebo niżej pod każdym względem stojących od mego wymarzonego ideału. Idę więc idę! To mówiąc, wbiegła do szatni, zdjęła z wieszadła wiosenne okrycie podbite błękitnym jedwabiem i kładąc go po drodze poszła do ogrodu. Znalazłszy się jednak w cienistej alei, tu dopiero mimowolnie jakiś niepokój zajął do jej serca, połączony z rozchodzącym się po całym cieple dreszczem. Jednakże coś ustawicznie szeptało jej do ucha: nie zwracaj na nic uwagi, idź naprzód, zobacz go on stoi tam i czeka, o jeszcze jedna alea, jeszcze tylko krok, jeszcze dwa. Serce miotano się w niej, jak gdyby chciało rozsądzić swe kłapy w głowie szum powstał; nogi posłuszeństwa odmawiały. Chwilami, jak błyskawica przebiegała ją myśl, czyli naprawdę nie grozi jej niebezpieczeństwo, czyli nie popełnia jakiego przestępstwa, lecz wtedy stawały jej przed oczami niiby widmo wyciągnięte przeciw ręce Janusza. Szła więc choć wolno, lecz ciągle. Nareszcie skończyła się ta niiby wieki trwająca podróż. Srebrny księżyc rozlał swe światło w tem miejscu po olbrzymim krągu zasianym różnorodnym kwieciami, a tam na jego końcu, obok klubu róż i narcyzów, oświecił jakąś postać. To on szepnęła do siebie, przejdę obok niego.

C. d. n.

JAN SADEL

Fabryka
pilnikarska

Kraków, Grzegórzki ul. Chodkiewicza dawniej Woźniakowskiego L. 3.

poleca swe wyroby po nader umiarkowanych cenach. Odnawia zużyte pilniki i raszple w jak najkrótszym czasie. Wszelkie roboty wykonuje się pod osobistym nadzorem właściciela, specjaliści w twarzeniu stali. WIELKI ZAPAS GOTOWYCH PILNIKÓW I RASZPLI ZAWSZE NA SKŁADZIE. — Cenniki na żądanie darmo i opłatnie. Dla stałych odbiorców odpowiedni opust. 1—32 1—25

K. VOIGT dawniej H. SOCZEK

TOKARZ i OPTYK

Kraków, ulica Mikołajska L. 20. przed policją.

POSIADA WIELKI WYBÓR: okularów, cwieków, lornetek teatralnych i polowych. Barometrów oraz fajek piankowych, drewnianych, cybuchów z bursztynami, cygarniczek bursztynowych, piankowych, z kości słoniowej, szachy własnego wyrobu, domina i wielki wybór lasek, parasoli i parasolek. — Przyjmuje wszelkie reperacje po cenach niskich, kupuje i sprzedaje kule bilardowe.

PIERWSZA ELEKTRO-MECHANICZNA PIEKARNIA „SPORT”

BOL. BROSZKIEWICZA

KRAKOW SZLAK 43. (dom własny) — Telefon 1452.

Piekarnia moja otrzymała na wystawach w Paryżu, w Wiedniu, w Berlinie i Temeszwarze (Węgry) złote medale i dyplom

Polecam swoje pieczywo za najlepsze uznane, jako: Pieczywo wiedeńskie, warszawskie, pieczywo kijowskie, i wszelkie luksusowe. Chleb żytni, chleb pszeniczny, chleb wiejski na kwaśnym mleku, Grachama (zdrowotny) i chleb razowy żytni. Precelki kruche, precelki tureckie i Sucharki bardzo zdrowe kuracyjne.

UWAGA!

W piekarni mojej nie wyrabia się ciasta rękami ludzkimi, tylko za pomocą maszyn poruszanych elektrycznością. Dlatego pieczywo moje jest bardzo zdrowe i higieniczne, a przytem smaczne.

FILIE:

Ul. Sławkowska 1. 3. Hotel Saski Telefon 1453.
„ Floryańska 1. 3.
„ Karmelicka 1. 20.
„ Karmelicka 1. 50.
„ Szewska 1. 10.
Ul. Szpitalna 1. 21.

„ Św. Getrudy 1. 24.
„ Lubicz (Hotel Europejski)
„ Zwierzyniecka 1. 11.
„ Szlak 1. 43.
„ W Dębnikach, ulica Kościuszki 1. 4.

BANDAŻE RUPTUROWE

Wielka doniosłość i znakomitość dla osób cierpiących na przepukliny pachwinowe. Poleca paski bez żadnych sprężyn bardzo lekkie jakoteż isprężynowe oraz pasy brzuszne, fachowy bandażyista

M. MIRKIEWICZ, Kraków, Mostowa L. 4.

Gwarancja ogólna. — Liczne uznania. — Listowne objaśnienia. — Ostrzega się przed błagą niefachowych, Na żądanie wyjeżdżam.

Zakład stolarski elektro-motorowy

WŁADYSŁAWA MERESIŃSKIEGO

Wykonuje po najniższych cenach wszelkie roboty stolarskie, jako budowlane, meblowe i kościelne podług najnowszych wzorów, ręcznie — za dobroć materiału, jakoteż za dokładne wykonanie tychże. —

KRAKÓW, GRZEGÓRZKI (DOM WŁASNY).

Towarzystwo Dębnickie

pożyczkowe i oszczędności — Kraków XI, Godziny urzędowe od 11—1 i od 4—8 (Dębinki) ulica Pocztowa 1. pop. z wyjątkiem niedziel i świąt urocz.

JAN JAROSZ, majster murarski

podejmuje się wszelkich robót, wchodzących w zakres budowlany, tak z materiałem jak bez materiału. — Na żądanie plany i kosztorysy.

Półwie Zwierzynieckie.

— Ulica Marczyńskiego.

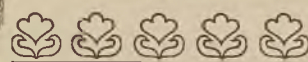
Elektryczna pracownia stolarska

ANDRZEJA ADAMSKIEGO

w Dębnikach — ulica Różana 6.

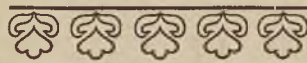
wykonuje wszelkie roboty wchodzące w zakres stolarstwa, meblowe, kościelne, urządzenia apteczne, sklepowe. budowlane po cenach jak najprzystępniejszych z materiału doborowego, za który ręczę do dwóch lat.

Zakład ślusarski Kazimierza Kosobuckiego w Krakowie



Poleca swoje wyroby budowlane, oraz wozy własnej konstrukcyi do wywożenia popiołu oraz śmieci pod nazwą

„Smok”



„AKSMANN” BIURO i SKŁAD maszyn do pisania

Spółka z ogr. odpow.

KRAKOW ULICA SZEWSKA L. 24. — TELEFON 2522

Specjalny dom amerykański eksportowy

MASZYN do pisania — do rachowania — do powielania — do kłopotowania — do młokowania listów — do dodawania pisaną w książkach oraz przyborów do tychże. — Wyrabat 10 reperacyjny maszyn wszystkich systemów. Biuro przepisania.

Zwyczajne Walne ZGROMADZENIE

Towarzystwa kredytowego Rękodziel-
ników i Przemysłowców w Krakowie
odbędzie się

d. 21. kwietnia 1913. o godz. 4-tej po południu
a w razie braku kompletu z tym samym porząd-
kiem dziennym o 5-tej po południu w lokalu
Towarzystwa przy ulicy św. Marka 20. I. p.

Porządek dzienny:

1. Odczytanie protokołu z ostatniego Walnego Zgromadzenia.
2. Sprawozdanie z zamknięcia rachunkowego za rok 1912.
3. Sprawozdanie komisji rewizyjnej za rok 1912.
4. Wniosek o udzielenie absolutorium Dyrekcji z czynności za rok 1912.
5. Wniosek projektu częściowej spłaty funduszu gwarancyjnego.
6. Wybór 5 członków Rady Nadzorczej.
7. Wnioski.

Zakład artystyczno-kamieniarski i budowlany

JÓZEFA KULESZY

naprzeciw cmentarza w Krakowie

posiada wielki wybór gotowych pomników z piaskowca, granitu i mar-
muru. — Podejmuje się wykonania grobów w miejscu i na prowincyi.
Telefon Nr. 1359.

Artystyczny Zakład
galanteryjno - introligatorski
Franciszka TERAPOWSKIEGO

KRAKÓW — ULICA MIKOŁAJSKA L. 13.

poleca wszelkie oprawy ozdobne i skromne, po
cenach bardzo umiarkowanych. — Przyjmuje obra-
zy do oprawy. Posiada wielki wybór ram. Roboty
: : skutecznie się terminowo. : :

ZAKŁAD GALANTERYJNO-INTROLIGATORSKI

ROBERTA JAHODY

w Krakowie, ulica Gołębia L. 4 — Telefon 1424

odznaczony na wystawach i konkursach krajowych
i zagranicznych najwyższymi nagrodami

**podejmuje się wszelkich robót w za-
kres ten wchodzących.**

Józefa Bialika

TELEFON NR. 502.

KRAKÓW

TELEFON NR. 502.

ULICA FLORYAŃSKA 51 — UL. SZPITALNA 17

**Fabryka wyrobów masarskich
i wielki skład wędlin**

poleca wszelkiego rodzaju wędliny jako to:

szynki, rolady, polędwice pieczone i wędzone, kielbasy po-
lędwicowe, krajane i siekane, słoninę białą i wędzoną oraz
smalec polski w większym zapasie.

Zakład ciesielski
Kazimierza Zielińskiego

w Krakowie, przy ul. Kopernika I. 6.

**WŁASNE SKŁADY DRZEWA PRZY STACYI KRAKÓW-
DĄBIE - PIASKI.**

Podejmuje się wszelkich robót w zakres ciesielstwa wchodzących jako to:

**WIAZAŃ DACHOWYCH, WSZELKICH BUDYNKÓW
DREWNIANYCH, SCHODÓW O NAJBARDZIEJ WY-
TWRNYCH FORMACH, PODŁÓG STRUGANYCH,
ORAZ WSZELKICH ROBÓT Z ARTYS. CIESIELKI.**

Zakład zaopatrzony w maszyny najnowsze systemu.

Zivnostenská Banka

Filia w Krakowie, Rynek L. 17

Kapitał akcyjny i rezerw. K. 103.000000.

Załatwia wszelkiego rodzaju transakcje bankowe

Lokacya kapitału w banku przynosi.

Książeczki wkładowe 4½ %

Asygnaty kasowe 4½ %

Podatek rentowy od tych lo-

kacyj opłaca bank z własnych
funduszy

Obligacje 4½ %

Akcye banku przy obecnym
kursie (dywidenda 7½ %) przy-
noszą 5½ %

55

Pierwsza
Krajowa Fabryka

M. Jarra

wyrobów metalowych, srebrnych i złotych odzna-
czona nagrodami na wystawach wszechświatowych

POLECA: wszelkiego rodzaju wyroby kościelne przedmioty do użytku domowego, zastawy stołowe, wy-
prawy ślubne, urządzenia do kawiarni, hoteli i restauracji. Wyrabia świeczniki do gazu
wentyle, kurki i wszelkie armatury do urządzeń wodociągowych i instalacyjnych. Wykonuje odlewy z brązu
odlewy monumentów i t. p.; również wszelkie naprawy i odnowienia, oraz skutecznie złocenie w ogniu i gal-
wanicznie, srebrzenie, niklowanie i t. p.

Wypożycza nakrycia stołowe dla większych zebrań. : : Magazyn własny w Sukiennicach I. 1. (koło pomnika Mickiewicza).